

THE VAIN LITTLE MOUSE 1



TRACK 1



LA RATITA PRESUMIDA

Teacher's Pack

Material didáctico profesor/a



THE VAIN LITTLE MOUSE

INDEX

BEFORE THE PERFORMANCE/ ANTES DE LA REPRESENTACIÓN.

INTRODUCTION FOR THE TEACHER...	pg. 3
BEFORE THE PERFORMANCE...	pg. 4/5
THE VAIN LITTLE MOUSE...	pg. 6/7
LA RATITA PRESUMIDA...	pg. 8/9
SONGS/CANCIONES...	pg.10-19
AUDIOS 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	
VOCABULARY AND USEFUL EXPRESIONS 1	pg.20
AUDIO 9	
VOCABULARY AND USEFUL EXPRESIONS 2	pg. 21 /22
AUDIO 10	
AFTER DE PERFORMANCE/ DESPUÉS DE LA REPRESENTACIÓN.	pg. 23/24
ABOUT THE ANIMALS...	pg. 25/26
NEXT YOU HAVE PANELS THAT FORM THE STORY...	pg. 27
DIALOGUE 1... AUDIO 11	pg. 28-29
THE COINS...	pg.30/31
COLORS...	pg. 32/33
DIALOGUE 2... AUDIO 12	pg. 34/35
BINGO...	pg. 36/37/38
DOMINOUS...	pg. . 39-40
MATCH EACH ANIMAL...	pg. 41
ALPHABET SOUP...	pg. 42
DRAMATIZED GAMES...	pg. 43/44/45
WE WROTE IN ENGLISH...	pg. 46
LABYRINTH...	pg. 47
COSTUME...	pg. 48/49
MASK...	pg. 50/54
THE RECORTABLE...	pg. 55
THEATER OF SHADOWS....	pg.56-57
IF YOU WANT TO SEE THE STORY...	pg. 58
WEBGRAFÍA...	pg. 59



INTRODUCTION FOR THE TEACHER.

“Tell me and I forget. Teach me and I remember. Involve me and I learn” Benjamin Franklin.

Starting with this sentence /quote, we try to make learning English funny and easy. For this reason we are giving you a wide range of suggestions about the play you are going to see. Due to the wide age group of the students the play is intended for, each teacher should choose among the activities we suggest, those that fits better to the skills of their students.

In the pack, teachers will find all the audio materials included, and a complete dossier with the students activities printed on separate sheets that can be easily photocopied.

**“Dime y lo olvido, enséñame y lo recuerdo, involúcrame y lo aprendo”
Benjamin Franklin**

Partiendo de esta frase nos adentramos en la tarea comunicadora que para nosotros es el teatro. Por ello a continuación os damos una serie de sugerencias acerca de la función de teatro que vais a ver. Dada la amplitud del espectro de edad al que va dirigido es imprescindible que cada docente adecue las actividades que os sugerimos a las características de su alumnado.

En el material, los profesores encontrarán todos los materiales de audio incluidos, y un completo dossier con las actividades imprimibles en hojas separadas para que sean más fácil de fotocopiar.



- Do you know any tales? Which one?
- ¿Conoces algún cuento? ¿Cuál?
- And tales about animals? Can you tell it?
- ¿Y algún cuento en el que aparezcan animales?
¿Lo puedes contar?



- Next we attach the classic Tale of The Vail Little Mouse and the songs that will be sung in the show. It is interesting that the young audience sing them so they can participate in the play.
- A continuación adjuntamos el cuento clásico de La LITTLE MOUSE Presumida y las canciones que se cantarán en la obra. Es interesante que los pequeños espectadores las canten para que puedan participar en la función.

THE VAIN LITTLE MOUSE.

Once upon a time, there was a little mouse who was very vain.

One day, the little mouse was sweeping his little house when suddenly, she saw something shining on the floor... a golden coin. The little mouse picked it up from the floor and started thinking what she will buy with the coin.

"I know, I'll buy some sweets... oh no, my teeth will ache. Then I'll buy some cakes: oh no, my tummy will ache. I know, I'll buy a red lace for my tail".



The little mouse put the coin on her pocket and went to the market. Once in the market, she asked the shopkeeper for a piece of his best red tape. She bought it and went back home.

The following day, when the vain little mouse woke up, she put her lace in the tail and went out onto the balcony of her house. At that moment, a rooster appeared and said to her:

"Little mouse, little mouse, you who are so beautiful, would you marry me?"
And the little mouse answered

"I don't know, I don't know. Which noise do you make at night?"

And the rooster said:

"cock-a-doodle-do".

"Oh no, I won't marry you because I don't like the noise that you make".

The rooster went and a dog appeared.



"Little mouse, little mouse, you who are so beautiful, would you marry me?"

And the little mouse told him:

"I don't know, I don't know... which noise do you make at night?"

"Woof, woof"

"Oh no, I won't marry you because that noise frightens me".

The dog went out and a pig appeared.

"Little mouse, little mouse, you who are so beautiful, would you marry me?"

And the little mouse said to him

"I don't know, I don't know, which noise do you make at night?"

"Oink, oink"

"Oh no, I won't marry you because that noise is very rude".

The pig went out and a white cat arrived saying to the little mouse.

"Little mouse, little mouse, you who are so beautiful, would you marry me?."

And the little mouse said to him:

"I don't know, I don't know, which noise do you make at night?."

And the cat with a sweet and soft voice told her

"Miaow, miaow".

"Oh, yes I'll marry you because your voice is very sweet". So they got married the vain little mouse and the white cat with a suit voice.

The two of them lived happily ever after and that's the end of the story.



Érase una vez, una LITTLE MOUSE que era muy presumida. Un día la LITTLE MOUSE estaba barriendo su casita, cuando de repente en el suelo encontró algo que brillaba era... una moneda de oro.

La LITTLE MOUSE la recogió del suelo y se puso a pensar qué se compraría con la moneda.

“Ya sé, me compraré caramelos... uy no, me dolerán los dientes. Pues me comprare pasteles... uy no, me dolerá la barriguita. Ya sé, me compraré un lacito de color rojo para mi rabito.”

La LITTLE MOUSE se guardó su moneda en el bolsillo y se fue al mercado. Una vez en el mercado le pidió al tendero un trozo de su mejor cinta roja. La compró y volvió a su casita.

Al día siguiente cuando la LITTLE MOUSE presumida se levantó se puso su lacito en la colita y salió al balcón de su casa. En eso que aparece un gallo y le dice:

“LITTLE MOUSE, LITTLE MOUSE que bonita estás, ¿te quieres casar conmigo?”.

Y la LITTLE MOUSE le respondió: “No sé, no sé, ¿haber como cantas?”

Y el gallo le dice: “quiquiriquí”. “Ay no, no, contigo no me casaré, me asusto, me asusto”.

Se fue el gallo y apareció un DOG. “LITTLE MOUSE, LITTLE MOUSE que bonita estás, ¿te quieres casar conmigo?”. Y la LITTLE MOUSE le dijo: “No sé, no sé, ¿haber como cantas?” “Guau, guau” ., dijo el DOG. “Ay no, contigo no me casaré me asusto, me asusto”.

Se fue el DOG y apareció un burro. “LITTLE MOUSE, LITTLE MOUSE tú que eres tan bonita, ¿te quieres casar conmigo?”. Y la LITTLE MOUSE le dijo: “No sé, no sé, ¿y tú que ruido haces?”. “Iaa, iaa”. “Ay no, contigo no me casaré que ese ruido me asusta me asusta”.

El cerdo desaparece por donde vino y llega un gato blanco, y le dice a la LITTLE MOUSE: “LITTLE MOUSE, LITTLE MOUSE tú que eres tan bonita ¿te quieres casar conmigo?”. Y la LITTLE MOUSE le dijo: “No sé, no sé, ¿y tú qué ruido haces por las noches?”. Y el gatito con voz suave y dulce le dice: “Miau, miau”. “ Ay no, me asusto, me asusto

Entonces apareció un ratoncito y al ver a la ratoncita le dijo: LITTLE MOUSE, LITTLE MOUSE que bonita estas con tu lazo, te quieres casar conmigo, La ratoncita muy impresionada le dijo muy suavemente: a ver, como cantas? y el ratoncito dijo: iiiiiiiiii, Ay si, dijo la coqueta ratoncita me gusta, me gusta, me casaré contigo.
Y la boda se realizó, y los ratoncitos vivieron felices y comieron perdices y colorin colorado este cuento se ha acabado.

SONGS

CANCIONES





TRACK 2



EL PATIO DE MI CASA (THE COURTYARD OF MY HOUSE).

El patio de mi casa
es particular,
cuando llueve se moja,
como los demás.

The courtyard of my house
It's so great and cool
When raining, it gets wet
Just like other courtyards do.

Bend you down,
And bend you down again
The little bend-down ones
Know well how to play.
Chocolate, molinillo, corre corre, que te pillo
A estirar, a estirar que el demonio va a pasar.



TRACK 3



AL PASAR LA BARCA (WHEN I STEPPED ON BOARD).

Al pasar la barca
Me dijo el barquero
Las niñas bonitas
No pagan dinero

Yo no soy bonita
Ni lo quiero ser
Tome usted el dinero
Y a pasarlo bien.

When I stepped on board,
The boatman said to me:
pretty girls like you
always go for free.

Yo no soy bonita
Ni lo quiero ser
Tome usted el dinero
Y a pasarlo bien.



TRACK 4



QUISIERA SER TAN ALTO COMO LA LUNA (I'D LIKE TO BE AS HIGH AS THE MOON)

I'd like to be as high

As the moon,

Woof, woof.

As the moon

As the moon

And sing all day to my vain Little mouse

Woof, woof.

To my little mouse

To my little mouse.

I'd like to be as high

As the moon

Quisiera ser tan alto como la luna. Wau, wau.

Cómo la luna, cómo la luna.

Y cantarle canciones a mi ratita. Wau, wau.

A mi ratita, a mi ratita.

Quisiera ser tan alto como la luna. Wau, wau.

Cómo la luna, cómo la luna.



TRACK 5

LOS POLLITOS DICEN PIO, PIO, PIO (LITTLE CHICKS ARE SQUEAKING PIO, PIO, PIO).

Little chicks are squeaking
pio, pio, pio
when they're really hungry,
they say pio, pio

Daddy is going to get them
some corn and some flour,
so they're fed and happy
and sleep twelve hours.

Los pollitos dicen
Pío, pío, pío
Cuando tienen hambre
Cuando tienen frío



MI BURRO (MY DONKEY).

My donkey, my donkey.
Has a headache,
the doctor gave him.
A lovely pretty hat
A lovely pretty hat
My donkey is very ill.
My donkey is very ill.

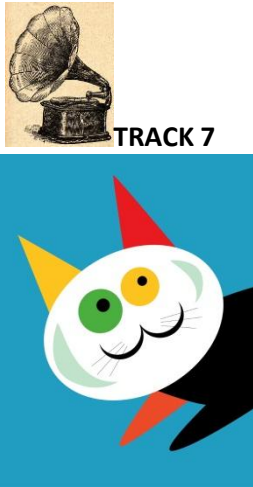
My donkey, my donkey.
Has a sore throat.
The doctor gave him.
A really nice scarf.
A really nice scarf.

A lovely pretty hat
My donkey is very ill.
My donkey is very ill.

My donkey, my donkey.
Has a heartache.
The doctor gave him.
a bit of lemon drops
a bit of lemon drops
A really nice scarf.

A lovely pretty hat
My donkey is very ill.
My donkey is very ill.

My donkey, my donkey.
Has a pain in the ribs.
The doctor gave him.
A bottle of pills.
A bottle of pills.
a bit of lemon drops
A really nice scarf.
A lovely pretty hat
My donkey healthy is.
My donkey healthy is.



SEÑOR DON GATO.

Estaba el Sr. Don Gato
Sentadito en su tejado
Marrameow, meow, meow, meow,
In the top of his roof

Ha recibido una carta
por si quiere ser casado,
Marrameow, meow, meow, meow,
asking him to be married.

Con una ratita blanca
sobrina de un ratón pardo,
Marrameow, meow, meow, meow,
Niece of a brown cat.

El gato por ir a verla
se ha caído del tejado,
Marrameow, meow, meow, meow,
he has fallen from the roof.



Se ha roto siete costillas
el espinazo y el rabo,
Marrameow, meow, meow, meow,
his spine and his tail.

Ya lo llevan a enterrar
por la calle del pescado,
Marrameow, meow, meow, meow,
through the street of fishmarket.

Al olor de las sardinas
el gato ha resucitado,
Marrameow, meow, meow, meow,
The cat was brought back to live.

Por eso dice la gente
siete vidas tiene un gato,
Marrameow, meow, meow, meow,
seven lives has a cat



TRACK 8

**DEBAJO UN BOTÓN (UNDER A BUTTON).**

RATITA.

Debajo un botón, ton, ton,
 que encontró Martín, tin, tin,
 había un ratón, ton, ton;
 ¡ay! qué chiquitín, tin, tin.

¡Ay! qué chiquitín, tin, tin.
 era aquel ratón, ton, ton,
 que encontró Martín, tin, tin,
 debajo un botón, ton, ton.

RATÓN.

Under a button, ton, ton,
 Of Mr. Martin, tin, tin,
 There was a small little mouse,
 He was very tiny, nee, nee.

So small and tiny, nee, nee,
 Was this small little mouse,
 Found by Mr. Martin, tin, tin,
 Under his button, ton, ton.



VOCABULARY AND USEFUL EXPRESIONS 1 TRACK 9

VOCABULARIO Y EXPRESIONES ÚTILES.

Once upon a time a vain little mouse...
 Había una vez una Ratita Presumida...

A cat has seven lives	Siete vidas tiene un gato
How famous;	¡Qué famosa!
Let's get married	Vamos a casarnos
Get out!	¡Fuera!
Get away!	¡Aléjate!
I'll look so beautiful!	¡Estaré tan bonita!
To take care of	Cuidar de ...
Am I cute?	¿Estoy linda?
Am I cool?	¿Estoy guay?
That's me!	¡Esa soy yo!
To sweep	Barrer
Courtyard	Patio
House	Casa
Broom	Escoba
Now	Ahora
This one	Éste
To buy	Comprar
Sweets	Dulces
Teeth	Dientes



VOCABULARY AND USEFUL EXPRESIONS 2 TRACK 10

VOCABULARIO Y EXPRESIONES ÚTILES.

Ache

Cakes

Tummy

Hurt

Pretty

Ribbon

Hair

Yellow

Green

Red

Blue

To marry

Night

Moon

Bark

Howl

Noise

To frighten

To remember

Daytime

Sun

Sunrise

Dolor

Pasteles

Barriguita

Herida

Bonita

Cinta, lazo

Pelo

Amarillo

Verde

Rojo

Azul

Casarse

Noche

Luna

Ladrar

Aullar

Ruido

Asustar

Recordar

De día

Sol

Amanecer



Chicks
Question
Doctor
Boring
Back
Delicious
Really?
Bad
Handsome
To dance

Pollitos
Pregunta
Doctor
Aburrido
Espalda
Delicioso
¿De verdad?
Malo
Hermoso
Bailar

THE VAIN LITTLE MOUSE 2

LA RATITA PRESUMIDA 2



- WE SIT IN A CIRCLE AND EVERYBODY TRY TO TELL THE PLAY THAT WE HAVE SEEN.

Which of these sounds were heard at the beginning of our version of The Vain Little Rat?:

A rattlesnake.

A trumpet.

A siren.

A bell.

A car.

A bell.

NOS SENTAMOS EN CÍRCULO Y, ENTRE TODOS, INTENTAMOS CONTAR LA OBRA DE TEATRO QUE HEMOS VISTO.

¿Cuáles de estos sonidos se escuchaban al principio de nuestra versión de LA RATITA PRESUMIDA?:

Un cascabel.

Una trompeta.

Una sirena.

Un timbre.

Un coche.

Una campana.

- AT FIRST THE LITTLE MOUSE SWEEPS HER LITTLE HOUSE AND AT THE END IT IS SWEEPED BY THE MOUSE, WHAT DO YOU THINK ABOUT IT?

ABOUT THE ANIMALS...

- DO YOU KNOW THE NAMES OF THE ANIMALS BELOW? WRITE THEM IN ENGLISH.
 - ¿SABES EL NOMBRE DE LOS ANIMALES QUE APARECEN ABAJO? ESCRÍBELOS EN INGLÉS.



• CIRCLE THOSE THAT APPEAR IN THE PLAY YOU HAVE SEEN.

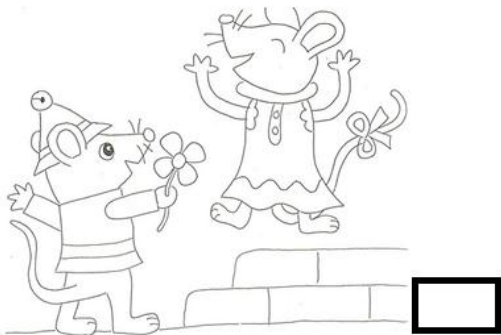
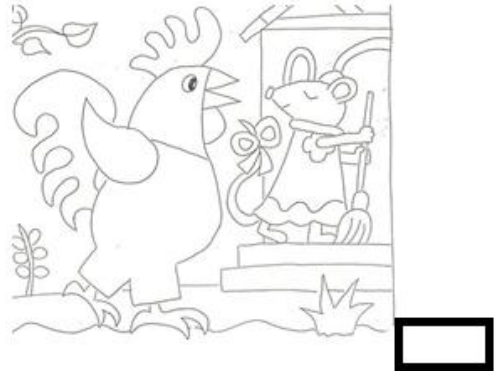
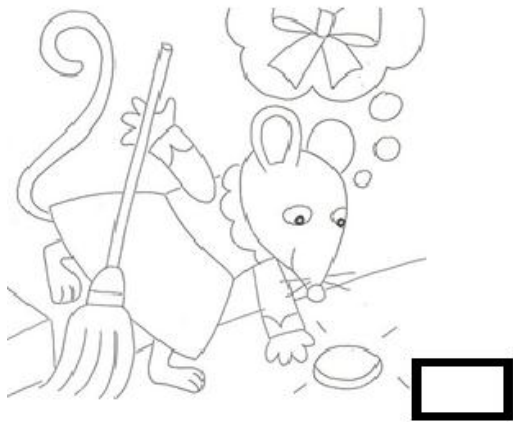
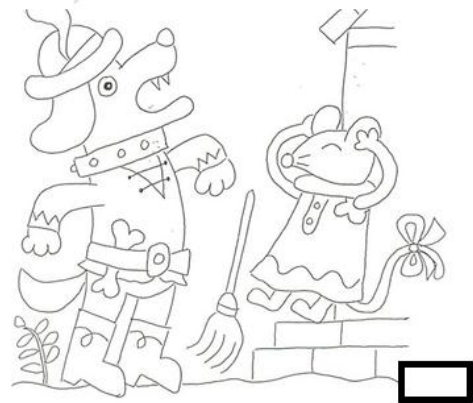
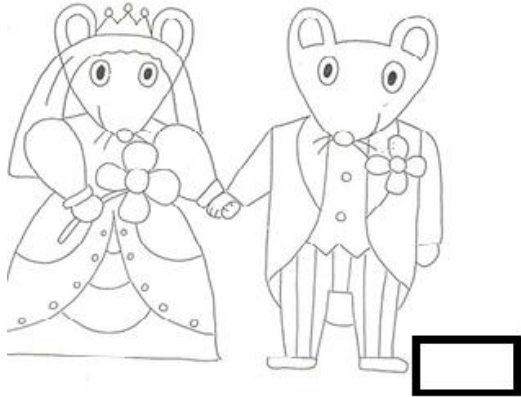
- RODEA EN UN CÍRCULO LOS QUE APARECEN EN LA OBRA DE TEATRO QUE HAS VISTO.





- NEXT YOU HAVE PANELS THAT FORM THE STORY OF THE VAIN LITTLE MOUSE, BUT THEY HAVE GONE CRAZY. YOU CAN SORT THEM OUT AND COLOR THEM IF YOU FANCY.

A CONTINUACIÓN TIENES VIÑETAS QUE FORMAN EL CUENTO DE LA RATITA PRESUMIDA, PERO SE HAN VUELTO LOCAS. ¿LAS PUEDES ORDENAR? SI TE APETECE COLORÉALAS.





TRACK 11

DIALOGUE₁

LITTLE MOUSE.

A coin! I am very lucky.

LITTLE MOUSE.

What will I buy?

LITTLE MOUSE.

I know, I'll buy some sweets.

LITTLE MOUSE.

... Oh no, my teeth will ache.

LITTLE MOUSE.

What will I buy?

LITTLE MOUSE.

What will I buy?

LITTLE MOUSE.

I know, I'll buy some cakes...

LITTLE MOUSE.

Oh no, my tummy will hurt.



LITTLE MOUSE.
What will I buy?

LITTLE MOUSE.
What will I buy?

LITTLE MOUSE.
I know, I'll buy a pretty ribbon for my hair.

LITTLE MOUSE.
Yes, yes, yes, I'll look so beautiful!

LITTLE MOUSE.
But, what color?

LITTLE MOUSE.
Yellow.
Green.
Red
Or Blue.

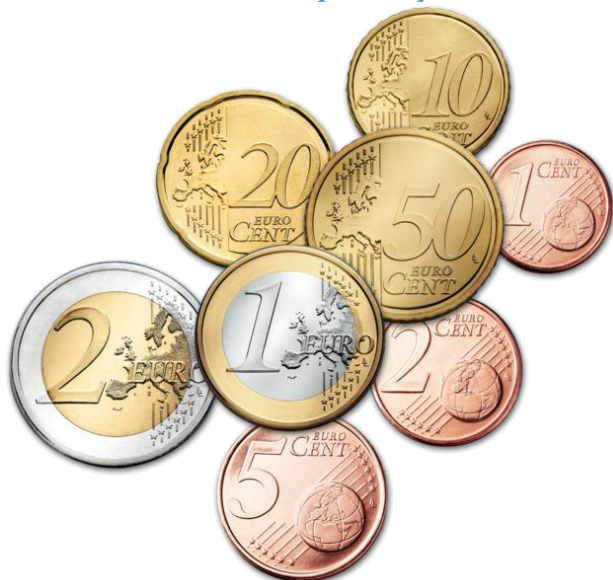
LITTLE MOUSE.
I prefer red.

LAS MONEDAS



- The Vain little mouse found a coin. Do you know the different currencies?

- LA RATITA PRESUMIDA se encontró una moneda. ¿Conoces las distintas monedas que hay?



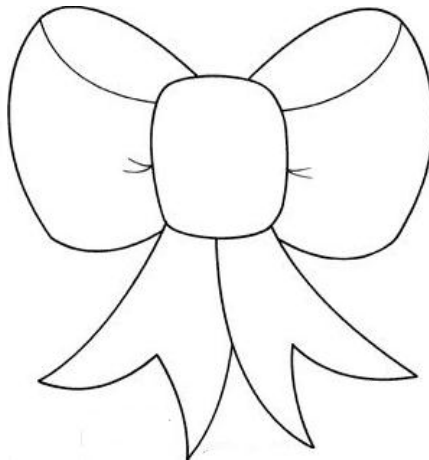
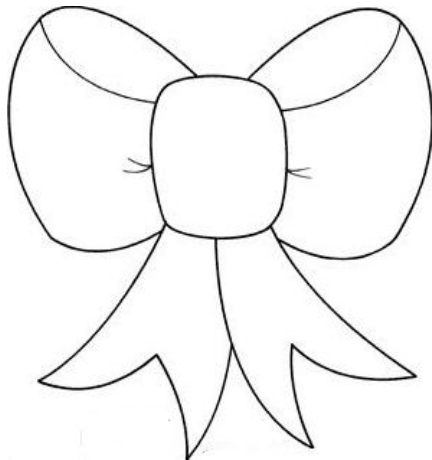
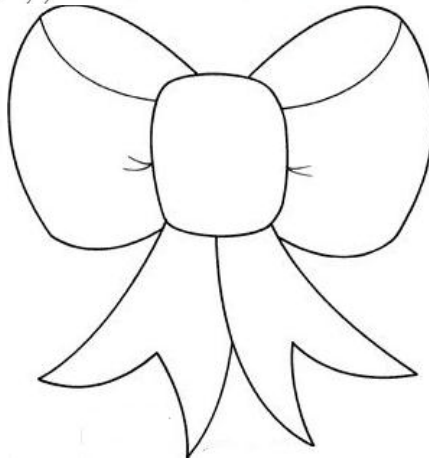
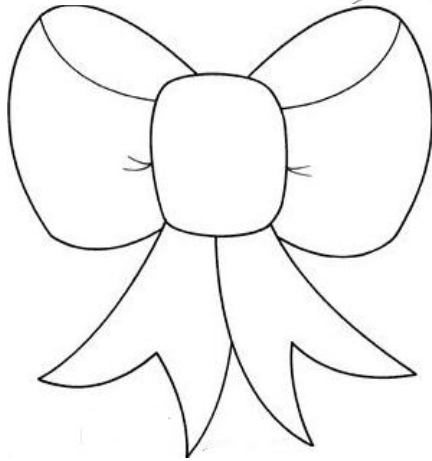


- If you found a coin, what would you do with it?
- Si te encontrases una moneda ¿qué harías con ella?



COLOR THE RIBBON OF THE VAIN LITTLE MOUSE.

COLOREA EL LAZO DE LA RATITA PRESUMIDA.





DIALOGUE 2 TRACK 12

DOG.

Wau, Little mouse, wau Little mouse, you are so pretty.
Wau, wau y requetewau.

LITTLE MOUSE.

Yes? Am I cute? Thanks. Ji, ji, ji.

DOG.

Will you marry me, little mouse?

LITTLE MOUSE.

Marry you?

LITTLE MOUSE.

marry to...

DOG.

me...

LITTLE MOUSE.

If I do...

DOG.

Dog... I am a dog.

LITTLE MOUSE.

I know ... but... At night...



DOG.
At night?

LITTLE MOUSE.
What noise do you make at night?

DOG.
At night?

DOG.
At night?

DOG.
I love to sing, at night. To the moon. Auuu.

LITTLE MOUSE.
To the moon?

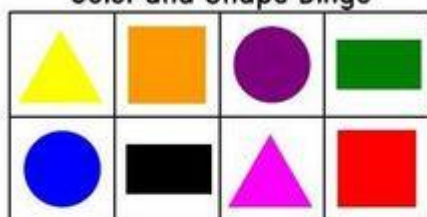
DOG.
I love the moon, very very very much. Auuu.



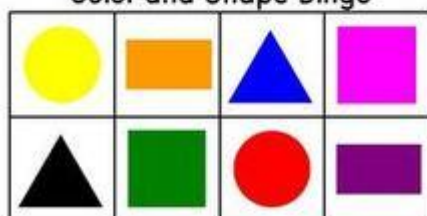
BINGO IS A VERY CONVINIENCE AND FUN GAME IN ENGLISH. THAT WAY, WE REVISE VOCABULARY, WE LEARN NEW VOCABULARY ... IT IS ALWAYS A GOOD IDEA. HERE YOU HAVE SEVERAL BINGOS, OF ANIMALS.

EL BINGO ES UN JUEGO MUY PRÁCTICO Y DIVERTIDO EN INGLÉS. DE ESE MODO, REPASAMOS VOCABULARIO, APRENDEMOS VOCABULARIO NUEVO... ES SIEMPRE UNA BUENA IDEA. AQUÍ TENÉIS VARIOS BINGO DE ANIMALES.





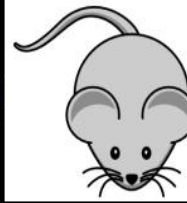





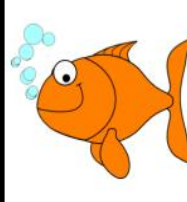
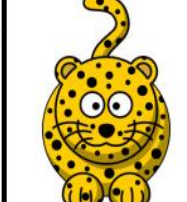






Color and Shape Bingo



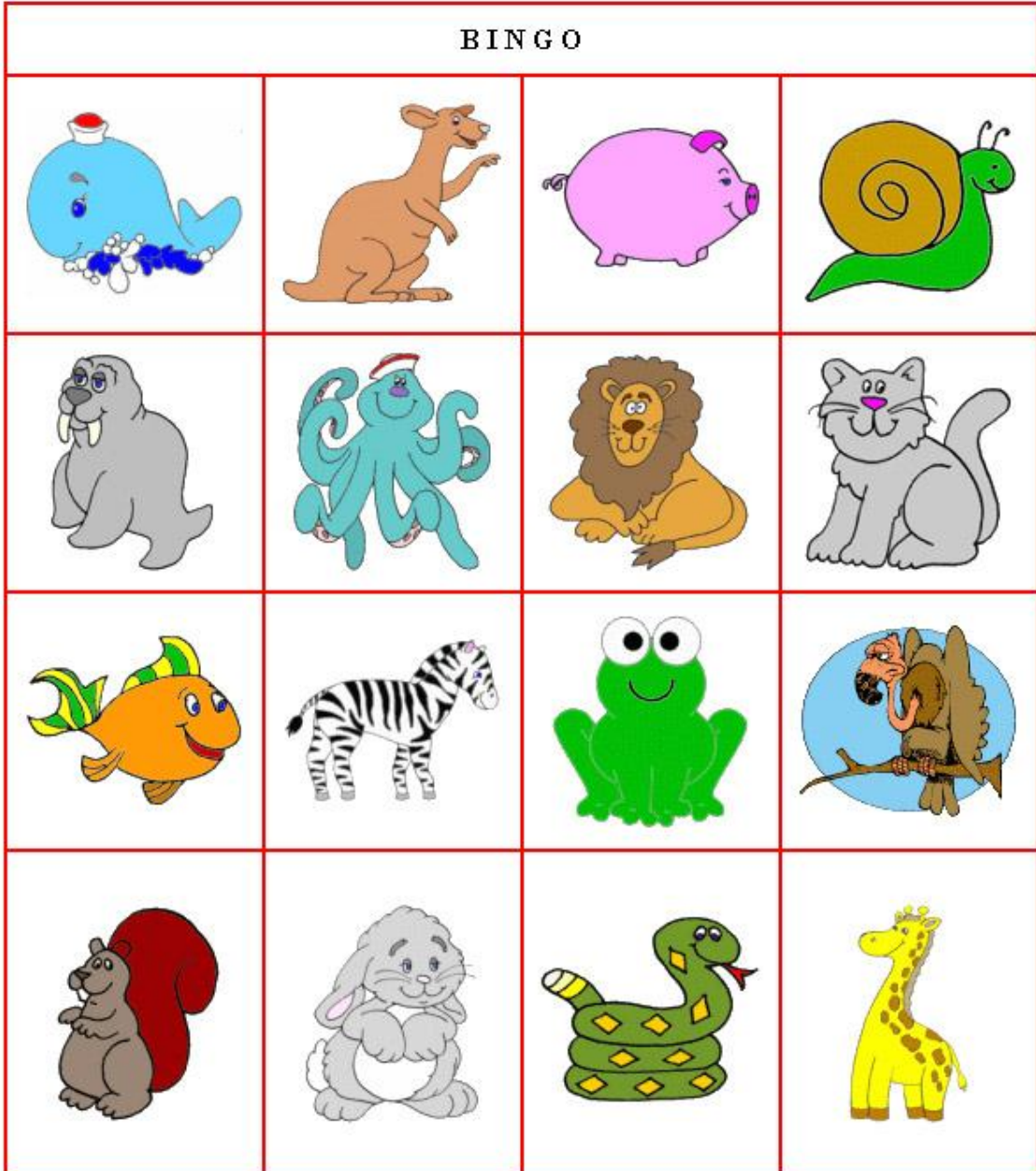
Color and Shape Bingo



Animal Bingo – Call Cards

					
					
					
elephant zebra hippopotamus	monkey giraffe cow	penguin rhinoceros pig	owl goat kangaroo	mouse fish/goldfish chicken	bear leopard sheep

BINGO



THE VAIN LITTLE MOUSE DOMINOES.
DOMINÓ DE LA RATITA PRESUMIDA.

RATITA



GALLO



PERRO



RATITA

BURRO



CABRA



PAVO



GALLO



BURRO



CABRA

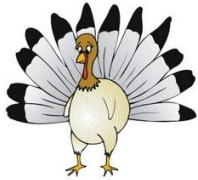
GATO



RATONCITO



PERRO



PAVO



GATO



RATONCITO

MATCH EACH ANIMAL WITH ITS NAME IN ENGLISH.

UNE CADA ANIMAL CON SU NOMBRE EN INGLÉS.



CAT



MOUSE



DONKEY



DOG



ROOSTER



ALPHABET SOUP

Let's remember the names of some of the characters that have appeared in the play. Can you find them ALL? (You know, look at all directions , left -right , right - left , up -down , etc.)

DOG / LITTLE MOUSE/ ROOSTER/ DUNKEY/CAT

A	T	O	M	O
L	R		I	L
D	O	G	O	I
U	O	A	F	T
N	S	T	D	T
K	T	A	C	L
E	E	D	A	E
Y	R	A	R	M
S	I	R	D	O
T	S	R	A	U
A	I	O	C	S
X	O	A	A	E

Solutions

	R			L
D	O	G		I
U	O			T
N	S			T
K	T	A	C	L
E	E			E
Y	R			M
				O
				U
				S
				E



DRAMATIZED GAMES

JUEGOS DRAMATIZADOS

"The farmers"

Many animals appear in the story. So we're going to play the GAME OF THE FARM.

All but two children have to line up. Previously, the educator has said a name for an animal as a secret. The two classmates who are not in line will be the farmers and then we imagine the huge door of a barn where the farmers call at.

(The one who plays the farmer calls):

- "Knock-knock".

(All respond): -"Who?".

- "The farmer"

"What does the farmer want?" (everybody)

- "An animal". (The farmer)

- "What animal?" (everybody)

(The farmer asks for an animal and takes it with her if that animal is within the group. If not she leaves with none.)

The farmer repeats the same dialogue above and the same thing happens.

When all the names of animals that children have already been sued, two lines are formed facing each other, one required by each farmer. The children in each line hold their classmate's waist. The farmers are at the beginning of both lines, facing each other too, holding hands.

You put a line of separation between them and at a signal, they must pull to get those of the opposite side to cross that line. The team that cross the separation line first will be eliminated.



“Los Granjeros”

En el cuento aparecen muchos animales. Así que nosotros vamos a jugar al JUEGO DE LA GRANJA.

Todos excepto dos niños/as tenemos que formar una fila. Previamente el educador/a nos ha puesto en secreto un nombre de un animal. Los dos compañeros que no están en la fila serán el granjero y la granjera y entonces nos imaginamos una puerta enorme de una graja donde llama el granjero o la granjera.

(Llama el que hace de granjera):

- "Tam, tam".

(Le responden todos):

- "¿Quién es?".

- "La granjera"

- "¿Qué quiere la granjera?." (todos)

- "Un animal". (la granjera)

- "¿Qué animal?" (todos)

(La granjera pide un animal y lo lleva con ella, si el animal que pide es entre el grupo, si no lo hubiera se marcha sin nadie.)

El granjero repite el mismo diálogo de arriba y ocurre lo mismo.

Cuando todos los nombres de animales que tenían los niños/as ya se ha demandado, se forman dos filas, una de los requeridos por la granjera y otra con el granjero, agarrándose los niños a la cintura, los primeros de estas filas son el granjero y la granjera, que se agarran de las manos.

Se pone una línea de separación entre ellos y a una señal deben comenzar a tirar para conseguir que los del bando opuesto crucen dicha línea, el que final es arrastrado queda eliminado.



- "The Little Box"

Everyone but the educator kneel down, with his head hidden in his arms. The educator says "Close the box" and claps. If the educator says, for example: "The box opens and a dog comes out" and claps, you become that animal until you say "close the box". The game will end when we run out of animals or time

“La Cajita”

Todos menos el educador/a nos arrodillamos, con la cabeza escondida entre los brazos. Cuando el educador/a dice “Se cierra la cajita” y da una palmada. Si el educador/a dice “Se abre la cajita y sale un DOG, por ejemplo” y da una palmada todos os convertís en ese animal hasta que vuelve a decir “se cierra la cajita”. El juego acabará cuando se nos acaben los animales o el tiempo...

- Visiting the library:

You can visit the library and look for more stories in which animals appear ...

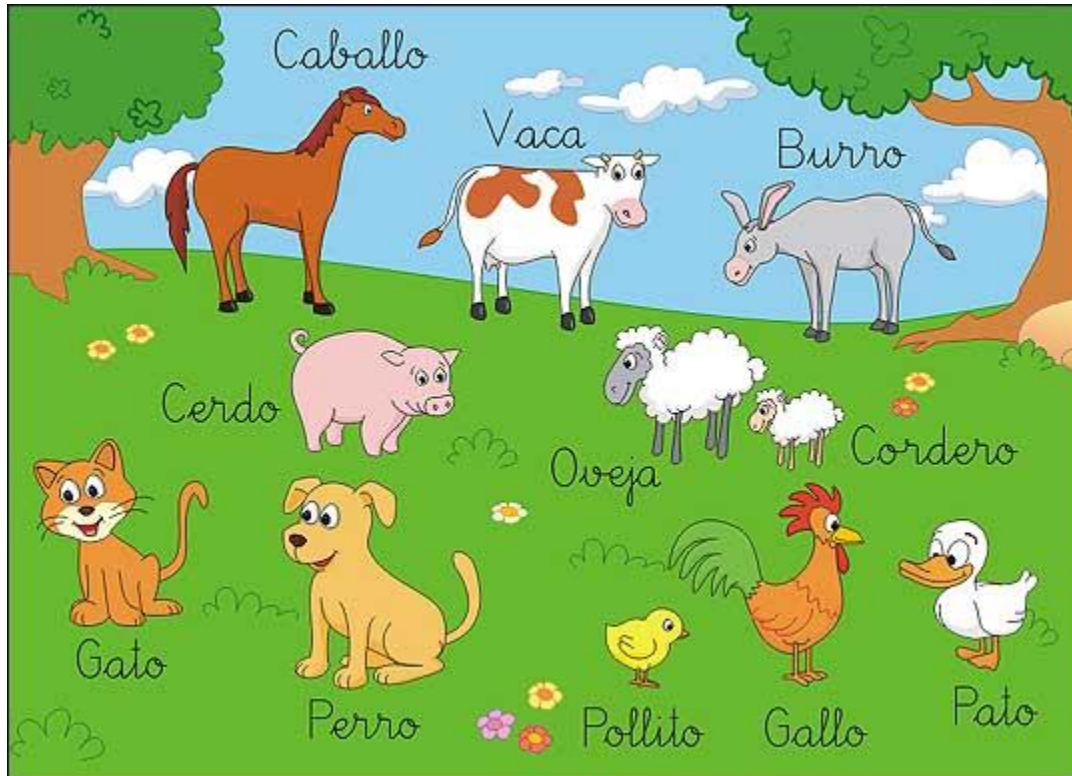
You can also see books that show pictures of animals.

De visita en la biblioteca:

Puedes hacer una visita a la biblioteca y buscar más cuentos en los que aparezcan animales...

También puedes ver libros en los que aparezcan fotografías de animales.

- WE WROTE IN ENGLISH...



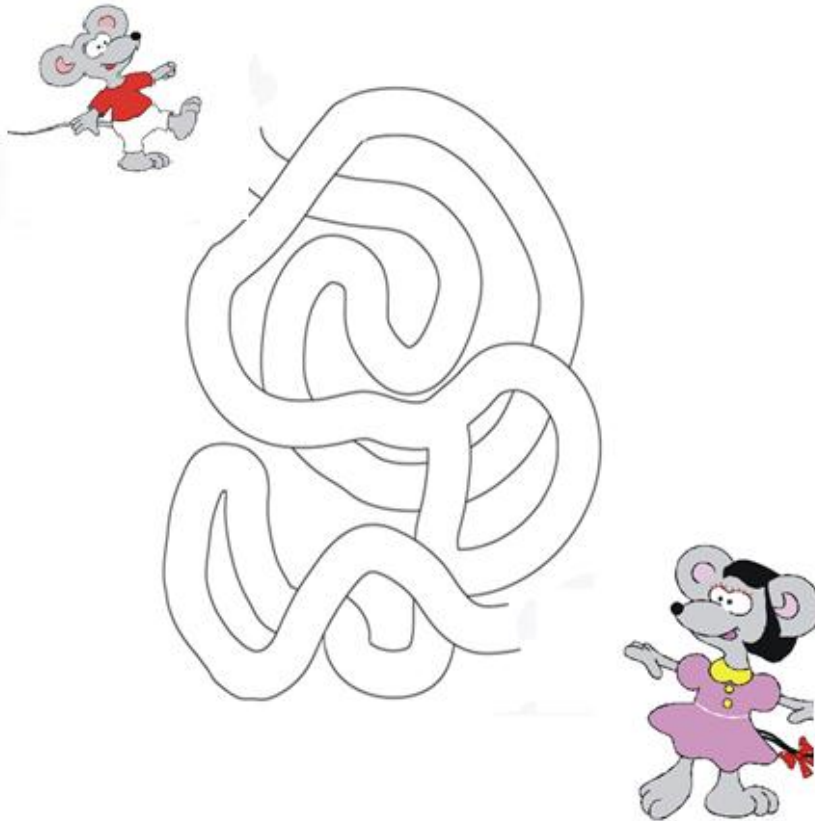
Can you write the name of each animal below?
 And a sentence in which the name of the animal appears?

¿Puedes escribir el nombre de cada animal abajo?
 ¿Y una frase en la que aparezca el nombre del animal?

LABYRINTH

HELP THE RATONCITO PEREZ TO FIND THE VAIN LITTLE MOUSE.

AYUDA AL RATONCITO PEREZ A ENCONTRAR A LA RATITA PRESUMIDA.





COSTUME OF THE VAIN LITTLE MOUSE

To make a little costume in a cheap and easy way you only need: Cardboard, garbage bags (red, purple, blue or pink) and paper pinocchio.

As you can see, there are multiple options. The common elements are the ears and the ribbon.

Then you can decide to make a skirt with the garbage bag and decorate it with polka dots of another color.

Another easy alternative is to make a simple bow tie also adorned with polka dots.

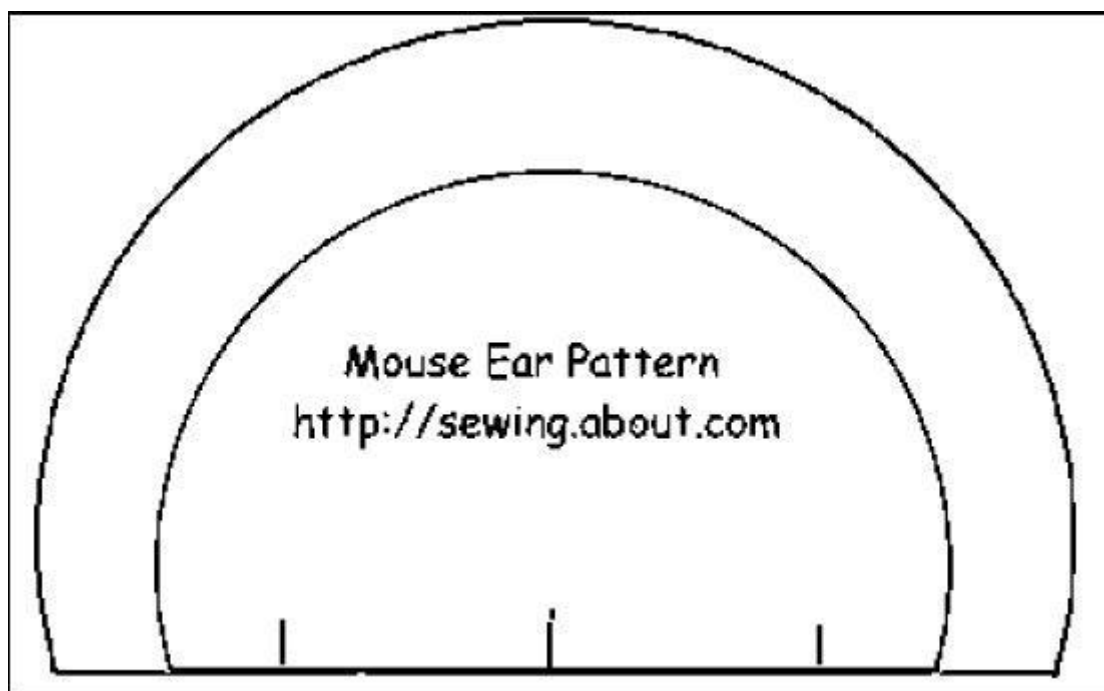
DISFRAZ DE RATITA PRESUMIDA.-

Para hacer un disfraz de ratita presumida de una forma económica y sencilla sólo necesitas:

Cartulina, bolsas de la basura (rojas, moradas, azules o rosas) y papel pinocho. Como puedes ver a múltiples opciones. El elemento común, por supuesto son las orejas y el lazo.

Luego te puedes decidir por hacer una faldita con la bolsa de basura y adornarla con lunares de otro color.

Otra alternativa más sencilla es hacer una sencilla pajarita también adornada con lunares.



Make-up will give you the ultimate look.
El maquillaje da el toque final al disfraz.

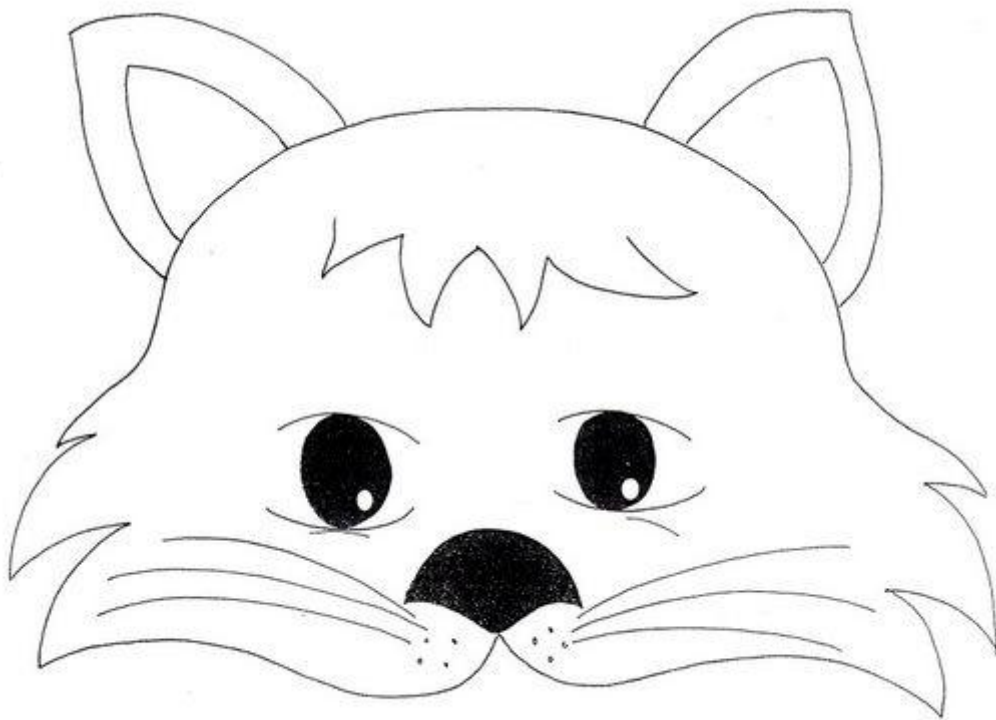


MASKS

Next you have the masks of the characters that appear in the story. You can color them, cut them out, put on a paste and ... play the characters with your friends.

LAS MÁSCARAS

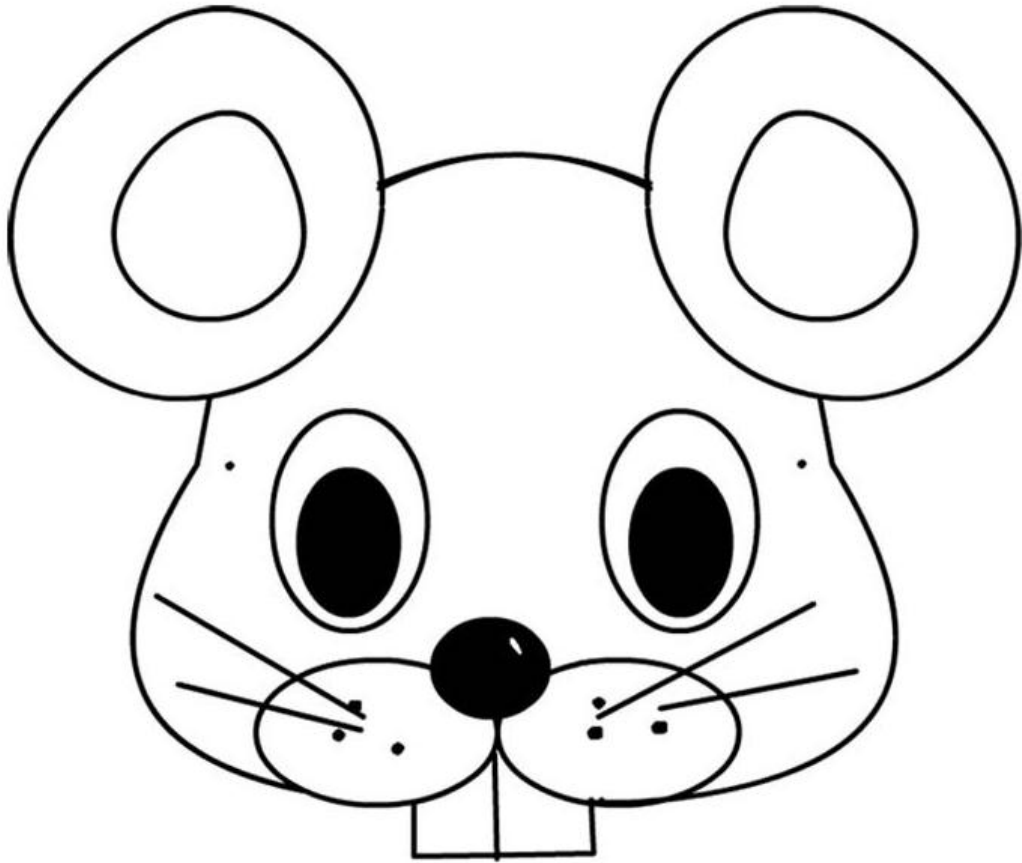
A continuación tienes las máscaras de los personajes que aparecen en el cuento. Las puedes colorear, recortar, poner una goma y ... representar la obra con tus amigos.











THE RECORTABLE

If you like you can make this cutout of the Vain Little Mouse

EL RECORTABLE

Si quieres puedes hacer este recortable de la Ratita Presumida.



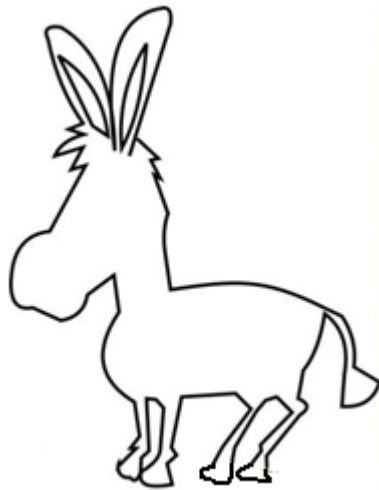


THEATER OF SHADOWS

THE PLAY YOU HAVE SEEN IS CALLED "THEATER OF ACTOR" BUT THERE IS ANOTHER TYPE OF THEATER AS THE "THEATER OF SHADOWS". TO MAKE SHADOW THEATER YOU NEED THE HELP OF AN OLDER PERSON TO CUT OUT THESE SHAPES. THEN YOU PUT A STICK TO EACH OF THE SHAPES. ON A WHITE WALL YOU CAN PROJECT THE SHADOWS. YOU ONLY NEED TO PUT A FLASHLIGHT BETWEEN THE SHAPES AND THE WALL. AND NOW ... MAKE UP YOUR OWN STORY!

TEATRO DE SOMBRAS

EL TEATRO QUE HAS VISTO SE LLAMA "TEATRO DE ACTOR" PERO HAY OTRO TIPO DE TEATRO COMO EL "TEATRO DE SOMBRAS". PARA HACER TEATRO DE SOMBRAS NECESITAS LA AYUDA DE UNA PERSONA MAYOR PARA RECORTAR ESTAS SILUETAS. DESPUÉS LE PONES UN PALITO A CADA UNA DE LAS SOMBRAS. SOBRE UNA PARED BLANCA PUEDES PROYECTAR LAS SOMBRAS, SOLO NECESITAS PONER UNA LINTERNA ENTRE LA SILUETA Y LA PARED. Y AHORA... ¡A INVENTAR TU PROPIA HISTORIA.





- If you want to see the story of The Vain little Mouse:
 - Si quieres ver la historia de la Ratita Presumida:

<https://www.youtube.com/watch?v=1pnYGn2IMkU>

<https://www.youtube.com/watch?v=6dEAXvmwG7c>

- If you want to see the story of The Vain little Mouse:
<http://misprogramaseducativos.blogspot.com/2008/06/la-LITTLE MOUSE-presumida.html>



Webgrafía

pekesapiens.com

<https://efunnysteps.wordpress.com/2015/02/18/bingos-para-jugar-en-ingles/>

<http://dirigiendomanitas.blogspot.com.es/2010/07/domino-cuento-la-LITTLE-MOUSE-presumida.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=1pnYGn2lMkU>

<https://www.youtube.com/watch?v=6dEAXvmwG7c>

<http://misprogramaseducativos.blogspot.com/2008/06/la-LITTLE-MOUSE-presumida.html>

www.teatrolapaca.com	
	607 762 932 953 225 354